



# Plate-forme des contributions de soutien (FPF) – Aide-mémoire

## Table des matières

1	Comment rédiger une demande et la soumettre	2
2	Données de base	3
3	Comment rédiger une demande?	4
3.1	Préparer et modifier une demande .....	4
3.2	Envoyer la demande .....	5
4	Préparer une demande et l'envoyer : pas à pas	6
4.1	Alternative A: Vous n'êtes pas encore loggé .....	6
4.2	Alternative B: vous êtes loggé avec votre BAK-ID.....	15

## 1 Comment rédiger une demande et la soumettre

L'OFC dispose, depuis la mi-septembre 2014, d'un portail en ligne pour le dépôt des demandes de contributions en relation avec les différentes mesures d'encouragement.

**Petit à petit, toutes les mises au concours de l'OFC (concours, projet, contributions aux structures, etc.) vont être publiées sur cette plate-forme.**

Pour participer à une mise au concours, chaque utilisateur doit disposer d'un login (**E-ID BAK** avec mot de passe), qu'il peut obtenir par le biais d'un service d'auto-enregistrement.

Ainsi chaque utilisateur dispose ensuite d'un compte personnel sur notre plate-forme, compte dans lequel il peut suivre le statut de sa demande en cours et consulter toutes les demandes déjà traitées.

Vous avez des questions concernant FPF?

Le Helpdesk de l'OFC est à votre disposition les jours ouvrables selon l'horaire suivant :

Lundi - Vendredi, 09:00 - 11:00 et 14:00 - 16:00.

Courriel: [helpdesk@bak.admin.ch](mailto:helpdesk@bak.admin.ch)

No de téléphone : +41 (0) 58 463 24 24

## 2 Données de base

Sous la rubrique "Mon compte", vous avez la possibilité de modifier vos données de base.

A tout moment vos données peuvent être adaptées ou modifiées.

Ces données seront également accessibles lors de la rédaction d'une demande (voir plus-bas)

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de la culture OFC  
Plate-forme pour contributions de soutien FPF

Alpha User Logout DE FR IT EN

---

Editer la personne

Page d'accueil

Mon compte

Mes demandes

Mises au concours actuelles

Aide

Tous les champs marqués d'une astérisque(\*) sont obligatoires.

### Modifier les données de bases

[Modifier le mot de passe](#)

#### Données de base

EIAM-Account-Id (BAK-Id) BAK111270

Civilité\*

Nom\*

Prénom\*

Genre\*

Nom d'artiste

Origine\*  Citoyenneté suisse  
 Domicilié(e) en Suisse

Adresse du détenteur/trice du compte

#### Relation bancaire - indications du compte

Nom de la banque

IBAN

BIC

### 3 Comment rédiger une demande?

Veillez-vous rendre sur notre plate-forme : <https://www.gate.bak.admin.ch/>

Une demande peut être déposée en 2 étapes:

#### 3.1 Préparer et modifier une demande

Une personne souhaitant déposer une demande de soutien peut préparer sa demande, et jusqu'au délai de dépôt, la modifier, la compléter, l'effacer.

Durant cette période, la demande a le statut « en traitement » et est accessible pour l'utilisateur identifié (loggé) dans la rubrique « Mes demandes ».

The screenshot shows the 'Mes demandes' page of the Swiss Confederation's cultural support platform. The page header includes the Swiss flag and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft / Confédération suisse / Confederazione Svizzera / Confederaziun svizra' on the left, and 'Office fédéral de la culture OFC / Plate-forme des contributions de soutien FPF' in the center. On the right, it shows 'Alpha User Logout' and language options 'DE FR IT EN'. A left sidebar contains navigation links: 'Mes demandes', 'Page d'accueil', 'Mon compte', 'Mes demandes', 'Mises au concours actuelles', and 'Aide'. The main content area is titled 'Mes demandes' and contains a table of requests. The table has columns for 'Demande', 'GES-No.', 'Type', 'Date', 'Statut', and 'Action'. The first row is partially visible. The second row, with 'test 26.09' and '56131', is highlighted with a red box around the 'Statut' and 'Action' columns. A red callout box points to this row with the text: 'Demande en préparation (pas de date d'envoi), elle peut être encore modifiée (symbole du crayon), supprimé (symbole de la poubelle) ou imprimée sous forme de pdf (symbole des lignes)'. The third row, with 'ztzz' and '56129', is also visible. The fourth row, with 'titel' and '56128', is visible. The fifth row, with 'zjjjjjj' and '56127', is visible. The sixth row, with 'Einzelwer' and '56125', is highlighted with a red box around the 'Date' and 'Statut' columns. A red callout box points to this row with the text: 'Demande déjà envoyée (date de l'envoi), elle ne peut être que consultée (symbole de la loupe) ou imprimée sous forme de pdf (symbole des lignes)'. At the bottom of the table, it says 'Résultats 1 - 6 de 6' and 'Résultats par page : 10 50 200'. There is a small '1' in a box at the bottom right of the table area.

Demande	GES-No.	Type	Date	Statut	Action
Titel	56126	Concours		En traitement	[Crayon] [Poubelle] [Lignes]
test 26.09	56131	Concours		En traitement	[Crayon] [Poubelle] [Lignes]
ztzz	56129	Contribution pour projet		En traitement	[Crayon] [Poubelle] [Lignes]
titel	56128	Concours		En traitement	[Crayon] [Poubelle] [Lignes]
zjjjjjj	56127	Contribution pour projet		En traitement	[Crayon] [Poubelle] [Lignes]
Einzelwer	56125	Concours	29.09.2014 08:40	Demande en examen	[Loupe] [Lignes]

## 3.2 Envoyer la demande

Aussitôt qu'une demande est complète, l'utilisateur loggé peut envoyer sa demande en cliquant dans le dernier onglet „Terminer et envoyer“ sur le bouton „envoyer“.

Aide

Statut En traitement

Données de base Downloads Détails demande Annexes **Terminer et envoyer**

**Terminer et envoyer** ⓘ

Remarque finale

Par leur inscription, les participants assurent que l'utilisation par l'OFC des oeuvres n'enfreint aucun droit de tiers (particulièrement les droits de la personnalité ou les droits d'auteur) et ils dégagent la Confédération de toute responsabilité en cas de revendications de tiers à cet égard. Les candidats s'engagent à contester immédiatement les revendications de tiers concernant la violation de droits (particulièrement de droits de la personnalité et de droits d'auteur) et à prendre à leur charge l'ensemble des frais, y compris les prestations en dommages-intérêts, qui en résulteraient pour la Confédération.

Par leur inscription, les participants confirment qu'ils ont eux-mêmes créé toutes les oeuvres qu'ils présentent. L'OFC peut exclure les travaux qui n'ont pas été réalisés de manière autonome, les travaux réalisés sous la direction d'une personne étrangère au concours et/ou les travaux admis sur la base d'informations non véridiques ou incomplètes, et retirer ou réclamer les prix déjà attribués.

Pour le surplus, les dispositions de la loi sur l'encouragement de la culture (LEC), de l'ordonnance sur l'encouragement de la culture (OEC), ainsi que du régime d'encouragement concernant les prix, les distinctions et les acquisitions 2012-2015 de l'OFC, sont applicables.

Règlement

Veillez prendre connaissance des conditions de participation.

[Télécharger les conditions de participation en PDF](#)

J'ai pris connaissance des conditions de participation.

Interrompre Retour **Envoyer la demande**

Office fédéral de la culture OFC [Contact](#) [Informations juridiques](#)

Une fois la demande envoyée, elle ne peut plus être modifiée par l'utilisateur, sauf dans 2 cas:

1. Si l'OFC a paramétré un délai plus long pour les annexes, il est encore possible d'ajouter des annexes sous l'onglet „Annexes“ après l'échéance du délai de dépôt de la demande.
2. Si l'OFC, en contrôlant si la demande est complète, constate qu'il manque un document, il sera alors possible à l'utilisateur, qui recevra un courriel à ce sujet, de compléter ses annexes en chargeant le document manquant sous annexe dans un délai fixé par l'OFC.

## 4 Préparer une demande et l'envoyer : pas à pas

### 4.1 Alternative A: Vous n'êtes pas encore loggé

Sur la page d'accueil de FPF, choisissez la mise au concours à laquelle vous souhaitez participer.

Ensuite, cliquez sur le lien „Détails“ et ensuite sur „Participer à la mise au concours“.



The screenshot shows the homepage of the FPF platform. At the top left is the Swiss flag and the text: "Schweizerische Eidgenossenschaft, Confédération suisse, Confederazione Svizzera, Confederaziun svizra". To the right is the logo of the "Office fédéral de la culture OFC" and "Plate-forme des contributions de soutien FPF". Navigation links for "Login" and "S'enregistrer" are present, along with language options "DE", "FR", "IT", and "EN". A sidebar on the left contains "Page d'accueil" and "Aide". The main heading is "Plate-forme pour les contributions de soutien (FPF)". Below it, a paragraph describes the platform as a central application for cultural organizations and artists to submit requests. A section titled "Mises au concours en cours" features a card for the "Concours «Les plus beaux livres suisses 2014»". The card includes a stack of books, a table with details, and a "Détails" link. A red arrow points to this link.

<b>No. de la mise au concours</b>	847
<b>Domaine</b>	Design
<b>Type</b>	Concours
<b>Participation jusqu'au</b>	10.01.2015

[Détails](#)



The screenshot shows the details page for the "Concours «Les plus beaux livres suisses 2014»". It features the same header and sidebar as the previous page. The main heading is "Concours «Les plus beaux livres suisses 2014»". Below it is a stack of books and a table with details. A paragraph explains the competition's history since 1944. A section titled "Conditions de participation" includes a link to "Instructions (62.5 KB)". A "Participer à la mise au concours" button is at the bottom right, with a red arrow pointing to it.

<b>No. de la mise au concours</b>	847
<b>Domaine</b>	Design
<b>Type</b>	Concours
<b>Participation jusqu'au</b>	10.01.2015

**Conditions de participation**

[Instructions \(62.5 KB\)](#)

Participer à la mise au concours

Vous vous retrouvez alors sur la page de Login.  
Introduisez ensuite votre BAK-ID et votre mot de passe. Cliquer sur « Envoyer »

**Bienvenue dans l'Administration des utilisateurs du portail des contributions de soutien**

Si vous avez également enregistré un numéro de téléphone portable supplémentaire, un code, que vous devrez saisir pour terminer l'authentification, vous sera encore transmis par SMS.

Si vous n'êtes pas encore enregistré, cliquez sur le bouton 'Enregistrer un utilisateur'.

ID de l'utilisateur

Mot de passe

[Mot de passe oublié ou accès bloqué ?](#)  
[Oublié votre ID de l'utilisateur ?](#)

**Assistance**

Le helpdesk de l'OFC est à votre disposition les jours ouvrables selon l'horaire suivant:  
lundi-vendredi, 08h00 –12h00 et 13h30 –16h30.

Courriel: [helpdesk@bak.admin.ch](mailto:helpdesk@bak.admin.ch)  
N° de téléphone +41 (0) 58 463 24 24

Office fédéral de la culture OFC

Vous accédez maintenant directement à la préparation de votre demande.

Cette préparation débute avec la confirmation d'avoir pris connaissance des conditions de participation.

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de la culture OFC  
Plate-forme des contributions de soutien FPF

Alpha User Logout DE FR IT EN

Mises au concours actuelles » Règlement

Page d'accueil

Mon compte

Mes demandes

Mises au concours actuelles

Aide

## Demande

**Mise au concours** Mise au concours « Création actuelle de danse » Saisons 2013/14 & 2014/15

**Délai de participation** 17.11.2014

**Statut** En traitement

**Etape** -

**Règlement**

Veuillez prendre connaissance des conditions de participation.

J'ai pris connaissance des conditions de participation.

Et continue avec le contrôle de vos données de base.

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de la culture OFC  
Plate-forme des contributions de soutien FPF

Alpha User Logout | DE FR IT EN

Mises au concours actuelles » Règlement » Demande

## Demande

Page d'accueil

Mon compte

Mes demandes

Mises au concours actuelles

Aide

**Mise au concours** Mise au concours « Création actuelle de danse » Saisons 2013/14 & 2014/15

**Délai de participation** 17.11.2014

**Statut** En traitement

**Etape** -

Données de base Downloads Détails demande Annexes Terminer et envoyer

### Données de base ⓘ

Compte

Type d'enregistrement	Personne
-----------------------	----------

Données de base

EIAM-Account-Id (BAK-Id)	BAK111155
Civilité	Madame

Prévoyance professionnelle 3a /  
Nom de la caisse de pension

ww

No. de compte

ww

Nom de la banque

Adresse de la banque

Nom du titulaire du compte

Adresse du titulaire du compte

Relation bancaire - indications du compte

Nom de la banque
IBAN
BIC

Modifier les données de base

Interrompre Sauvegarder et continuer

Office fédéral de la culture OFC

Contact Informations juridiques

En sauvegardant, vous allez passer d'onglet en onglet.

## Downloads

Sur cet onglet, vous trouvez tous les documents et les liens utiles à la rédaction de votre demande.

Aide

Statut En traitement

Etape -

Données de base Downloads Détails demande Annexes Terminer et envoyer

### Downloads

Description des downloads

Type	Description	Nom de fichier	Taille fichier	Action
Conditions de participation pour le/la candidat(e)	Mise au concours « Création actuelle de danse » Saisons 2013/14 & 2014/15	Tanzpreise_Ausschreibung_Schaffen_2014-15_DE_final1.pdf	26.1 KB	Télécharger
Modèle	Programme de la tournée pour la saison 2014/15	Angaben Vorstellungsdaten de.xlsx	17.3 KB	Télécharger

Liens

Description des liens

Type	Description	URL
Bases légales	Loi sur l'encouragement de la culture (LEC)	<a href="http://www.admin.ch/ch/f/as/2011/6127.pdf">http://www.admin.ch/ch/f/as/2011/6127.pdf</a>
Bases légales	Ordonnance sur l'encouragement de la culture (OEC)	<a href="http://www.admin.ch/ch/f/as/2011/6143.pdf">http://www.admin.ch/ch/f/as/2011/6143.pdf</a>
Bases légales	Ordonnance du DFI instituant un régime d'encouragement en matière de prix, de distinctions et d'acquisitions	<a href="http://www.admin.ch/ch/f/as/2011/6159.pdf">http://www.admin.ch/ch/f/as/2011/6159.pdf</a>

## Candidat(e)s (uniquement pour les mises au concours où des groupes peuvent participer)

Si vous souhaitez participer en tant que groupe à une mise au concours, vous devez dans cet onglet indiquer les membres de ce groupe en saisissant le nom du groupe et la BAK-ID de chaque membre.

Concrètement: chaque membre du groupe doit disposer d'une BAK-ID et donc s'être auto-enregistré.

Statut En préparation

Données de base Downloads **Candidat(e)s** Détails demande Terminer et envoyer

### Candidat(e)s

Si vous souhaitez déposer une demande au nom d'un groupe, sélectionnez oui. Si ce n'est pas le cas, sélectionnez non.

Participation en tant que groupe (travail de groupe)\*  non  oui

Pour un travail de groupe, au moins un membre titulaire du droit de participation et un autre membre doivent être inscrits dans la demande.

Nom du groupe\*

#### Membres du groupe titulaires du droit de participation (voir conditions de participation)

Les membres titulaires du droit de participation doivent être en possession d'une BAK-ID, c'est-à-dire ils doivent s'être enregistrés et avoir complété leurs données personnelles sur la plateforme FPF. Important : après avoir envoyé sa demande de participation à l'OFC, il n'est plus possible d'ajouter ou de supprimer un membre d'un groupe.

Participant(e)s	Catégorie	Action
Alpha user	<input type="text"/>	

#### Membres du groupe non titulaires du droit de participation

Tous ces membres du groupe doivent uniquement être saisis par leur civilité, prénom et nom. Important : après avoir envoyé sa demande de participation à l'OFC, il n'est plus possible d'ajouter ou de supprimer un membre d'un groupe.

Tous les champs marqués d'une astérisque(\*) sont obligatoires.

## Demande

**Mise au concours** Concours «Les plus beaux livres suisses 2014»

**Délai de participation** 10.01.2015

**Statut** En traitement

**Etape** -

Données de base	Downloads	Candidat(e)s	Détails demande	Terminer
-----------------	-----------	--------------	-----------------	----------

**Candidat(e)s** ⓘ

Ajouter personne ⓘ

Nom\*

No d'utilisateur (BAK-Id)\*

BAK-ID en lettres majuscules:  
BAK111155

Ajouter personne Interrompre

Nom de la personne membre du groupe

Tous les champs marqués d'une astérisque(\*) sont obligatoires.

## Demande

**Mise au concours** Concours «Les plus beaux livres suisses 2014»

**Délai de participation** 10.01.2015

**Statut** En traitement

**Etape** -

Données de base	Downloads	Candidat(e)s	Détails demande	Terminer
-----------------	-----------	--------------	-----------------	----------

**Candidat(e)s** ⓘ

Ajouter organisation ⓘ

Nom de l'organisation\*

No d'utilisateur (BAK-Id)\*

BAK-ID en lettres majuscules:  
BAK111155

Ajouter organisation Interrompre

Nom de l'organisation membre du groupe

## Détails de la demande

Un formulaire à compléter, qui est spécifique à chaque mise au concours, peut comporter plusieurs pages.

[Aide](#)

**Statut**

En traitement

**Etape**

-

Données de base	Downloads	Détails demande	Annexes	Terminer et envoyer
-----------------	-----------	-----------------	---------	---------------------

Indications sur l'oeuvre - « Création actuelle de danse »  
» ⓘ

Saison 2013/14-2014/15

**Une seule pièce peut être annoncée par saison**

Titre de la chorégraphie\*

Type d'oeuvre\*  Individuelle  
 Travail de groupe

Pour un travail de groupe, indiquer le nom des membres du groupe

Date de la première\* Jour  Mois  Année

Théâtre, lieu\*

Brève biographie du/de la chorégraphie/compagnie\*   
max. 500 caractères

## Annexes

Les annexes requises pour une mise au concours sont paramétrées sur cet onglet et doivent y être téléchargées.

La taille et le format des fichiers sont prédéfinis et contrôlés par l'application lors du chargement.

Des liens peuvent aussi être indiqués, pour autant qu'ils aient été paramétrés (toujours indiquer sous la forme http:// ou https://).

Statut En préparation

Données de base Downloads Détails demande **Annexes** Terminer et envoyer

### Annexes

Fichiers annexes à la demande déjà chargés

Vous n'avez encore ajouté aucun document (fichier) à votre demande.

Résultats par page : 10 50 200 1

Ajouter annexes à la demande

Vous pouvez/devez annexer les documents suivants à votre demande : les documents obligatoires sont marqués d'une astérisque (\*)!

**PDF vom Werk \***

Dossier numérique

Les types de fichier admis sont les suivants : pdf, zip  
Ce document est obligatoire.  
Taille max. du fichier : 20.0 MB  
Nombre maximal: 1

Parcourir...

**Scan eines Schweizer Personalausweises (ID/Pass) oder einer gültigen Aufenthaltsbewilligung als JPG/PDF (bei Anmeldung durch Verlag)**

Liste

Les types de fichier admis sont les suivants : jpg, pdf  
Taille max. du fichier : 1.0 MB  
Nombre maximal: 1

Parcourir...

Liens annexes à la demande déjà indiqués

Vous n'avez encore ajouté aucun lien à votre demande.

Résultats par page : 10 50 200 1

Ajouter un lien à la demande

Vous pouvez indiquer jusqu'à 2 liens en complément à votre demande (adresses avec http://).

Adresse Internet

## Terminer et envoyer

Sur cet onglet vous trouvez la remarque finale ainsi que le bouton pour envoyer votre demande („Envoyer la demande“).

Aussi longtemps que vous ne cliquez pas sur le bouton « Envoyer la demande », votre demande est sauvegardée encore en préparation (en traitement) et n'est pas soumise. Vous pouvez encore modifier, compléter ou effacer votre demande.

Aussitôt que vous avez envoyé votre demande, il n'est plus possible de la modifier.

Après l'envoi de votre demande, vous recevez un courriel de confirmation d'envoi.

Dans l'étape suivante, l'OFC va contrôler formellement votre demande et celle-ci suivra ensuite divers processus d'évaluation.

The screenshot shows a web interface for the 'Terminer et envoyer' step. At the top, there is a navigation bar with 'Statut' and 'En traitement'. Below this is a tabbed interface with tabs for 'Données de base', 'Downloads', 'Détails demande', 'Annexes', and 'Terminer et envoyer'. The 'Terminer et envoyer' tab is active and highlighted with a red box and an arrow. The main content area is titled 'Terminer et envoyer' and contains a 'Remarque finale' section with three paragraphs of text. Below this is a 'Règlement' section with a checkbox 'J'ai pris connaissance des conditions de participation' which is checked. There is a button 'Télécharger les conditions de participation en PDF' and another button 'Envoyer la demande' at the bottom right. The footer contains 'Office fédéral de la culture OFC' and links for 'Contact' and 'Informations juridiques'.

N.B.: pour certaines mises au concours, vous ne pouvez déposer qu'une seule demande. La plate-forme contrôle pour chaque mise au concours si vous avez déjà une demande en préparation ou bien déjà envoyée.

Si vous obtenez le message selon lequel vous avez déjà une demande, allez dans la rubrique „Mes demandes“. Vous pouvez y contrôler le statut de votre demande : Aussi longtemps qu'elle est en préparation, elle aura le statut „en traitement“. Vous pouvez encore modifier, compléter ou effacer votre demande.

Si vous l'avez déjà envoyée, vous ne pouvez que consulter son statut.

## 4.2 Alternative B: vous êtes loggé avec votre BAK-ID

Vous trouvez toutes les mises au concours actuelles dans la rubrique « Mises au concours actuelles ».

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de la culture OFC  
Plate-forme des contributions de soutien FPF

Alpha User Logout DE FR IT EN

Mises au concours actuelles

Page d'accueil  
Mon compte  
Mes demandes  
**Mises au concours actuelles**  
Aide

### Mises au concours actuelles

Le portail en ligne pour le dépôt de demandes de soutien de l'Office fédéral de la Culture (OFC)

La plate-forme pour les contributions de soutien FPF est une application centrale qui permet aux organisations culturelles et aux artistes de déposer leur demande ainsi que le traitement électronique de celle-ci par l'OFC.

### Mises au concours en cours

AUS-No. ▾	Description	Action
842	Soutien à des projets d'organisations d'amateurs actifs dans le domaine culturel	
843	Soutien à des manifestations et à des projets culturels destinés à un large public	
845	June Johnson Dance Prize 2015	
844	Mise au concours « Création actuelle de danse » Saisons 2013/14 & 2014/15	

Résultats par page : 10 50 200 1

En cliquant sur le symbole du crayon, vous pouvez rédiger une demande.

Si vous avez déjà préparé une demande ou vous l'avez déjà envoyée, vous la trouverez dans la rubrique « Mes demandes »

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral de la culture OFC  
Plate-forme des contributions de soutien FPF

Alpha User Logout DE FR IT EN

Mes demandes

Page d'accueil

Mon compte

Mes demandes

Mises au concours actuelles

Aide

### Mes demandes

Demande	GES-No.	Type	Date	Statut	Action
Titel	56126	Concours		En traitement	[Pencil] [Trash] [List]
test 26.09	56131	Concours		En traitement	[Pencil] [Trash] [List]
ztzz	56129	Contribution pour projet		En traitement	[Pencil] [Trash] [List]
titel	56128	Concours		En traitement	[Pencil] [Trash] [List]
zjjjjjjj	56127	Contribution pour projet		En traitement	[Pencil] [Trash] [List]
Einzelwer	56125	Concours	29.09.2014 08:40	Demande en examen	[Search] [List]

Résultats 1 - 6 de 6 | Résultats par page : 10 50 200 | 1

Vous pouvez encore modifier, compléter ou effacer votre demande en traitement (cf. 3.1).

Ou vous pouvez consulter une demande envoyée (demande en examen).

Toutes les demandes (en préparation ou envoyées) peuvent être téléchargées en format pdf à tout moment (symbole des lignes)